

INTERNATIONAL ACADEMIC INTERCHANGE AGREEMENT

between

**THE COLLEGE OF AGRICULTURE
AUBURN UNIVERSITY
and
ADNAN MENDERES UNIVERSITY**

THE AUBURN UNIVERSITY COLLEGE OF AGRICULTURE, Auburn, Alabama, USA, and **ADNAN MENDERES UNIVERSITY**, Aydin, Turkey wishing to develop cooperative relations on the basis of established contacts and mutual understandings, especially to develop academic and cultural interchange through mutual assistance in the areas of education and research, agree as follows:

PART I

Area of Cooperation

The area of cooperation includes, subject to mutual consent and appropriate conditions, any program offered at either university and proposed by either as desirable, feasible, and contributory to the fostering and development of the cooperative relationship between the two institutions.

PART II

Methods

All understandings and assistance shall be subject to availability of funds and the specific approval of the Dean of the **AUBURN UNIVERSITY COLLEGE OF AGRICULTURE** and of the Rector of **ADNAN MENDERES UNIVERSITY** through such activities or programs as:

1. Exchange of faculty members and technical staff
2. Exchange of students
3. Conduct joint research activities
4. Participation in seminars and academic meetings
5. Special short-term academic programs
6. Cultural exchange activities
7. Joint participation in international training courses
8. Provide for graduate and undergraduate coursework at **Auburn University**



9. Provide opportunities for staff development for both institutions by participation in sabbatical leave and other personnel development programs
10. Engage in consultancies
11. Other activities as deemed mutually appropriate.

The terms of such mutual assistance and necessary budget for each program and activity shall be mutually discussed and agreed upon in writing by both parties prior to the initiation of the particular activity or program. Furthermore it is understood that each institution will enter into specific program by program written agreements as required for compliance with the respective immigration regulations of the parties involved. Each institution will designate a Liaison/Contact Officer to develop specific activities or programs for approval of the respective presidents.

PART III
Effective Date and Length of Agreement

This agreement will remain in force for a period of five years subject to the availability of funds, and any amendment and/or modification of this agreement requires a written approval of the Dean of the College of Agriculture at **AUBURN UNIVERSITY** and that of the Rector of **ADNAN MENDERES UNIVERSITY** and shall be appended hereto. After the initial five-year period, this agreement may be renewed by mutual written consent.

Either party reserves the right to terminate this agreement upon six (6) months written notice to the other. Any individual activities to be continued will be specifically identified and provided for at the time of termination.

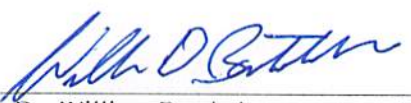

Each party shall be responsible for assuring full compliance by its participants with applicable laws and regulations, including insurance, of the respective nations.

Nothing contained herein or in the activities conducted hereunder shall constitute either party the agent, servant or employee of the other party, and each party shall be fully and solely responsible for its own actions and obligations.

This agreement shall take effect on the date of final signature indicated below and IN WITNESS WHEREOF; the parties hereto have offered their signatures:

For **AUBURN UNIVERSITY**
COLLEGE OF AGRICULTURE

For **ADNAN MENDERES**
UNIVERSITY

 _____ Dr. William Batchelor Date	Feb. 19, 2015	 _____ Prof. Dr. Cavit Bircan Date Rector
---	---------------	---



ms

ULUSLARARASI AKADEMİK DEĞİŞİM ANLAŞMASI

ZİRAAT FAKÜLTESİ AUBURN ÜNİVERSİTESİ

ve

ADNAN MENDERES ÜNİVERSİTESİ

AUBURN ÜNİVERSİTESİ ZİRAAT FAKÜLTESİ, Auburn, Alabama, ABD ve ADNAN MENDERES ÜNİVERSİTESİ, Aydın, Türkiye, var olan irtibatlarına ve karşılıklı anlayışa dayanarak ilişkilerini geliştirmek ve özellikle eğitim ve araştırma alanlarında aşağıdaki şartlar hususunda mutabık kalarak müşterek yardım çerçevesinde akademik ve kültürel değişim imkanları geliştirmek istemektedir.

I. BÖLÜM İşbirliği Alanı

Müşterek fikir birliği ve uygun şartlar dâhilinde işbirliği alanı her iki taraf tarafından, taraflardan biri tarafından teklif edilen yahut da her iki kurum arasında işbirliğine yönelik çalışmaların geliştirilmesine ve güçlendirilmesine katkıda bulunduğu düşünülen, istenen, gerçekleştirilebilir herhangi bir programı kapsamaktadır.

II. BÖLÜM Yöntemler

Anlaşma kapsamında aşağıdaki programlara ya da faaliyetlere sağlanacak destek ve bilgi AUBURN ÜNİVERSİTESİ ZİRAAT FAKÜLTESİ Dekanı ile ADNAN MENDERES ÜNİVERSİTESİ Rektörü'nün özel onayı ve ödeneklerin elverişliliğine tabidir:

1. Öğretim üyelerinin ve teknik personelin değişimi,
2. Öğrenci Değişimi,
3. Ortak araştırma faaliyetlerinin yürütülmesi,
4. Seminerlere ve akademik toplantılara katılım,
5. Özel kısa dönem akademik programlar,
6. Kültürel değişim faaliyetleri,
7. Uluslararası eğitim kurslarına ortak katılım,
8. Auburn Üniversitesi'nde lisans ve lisansüstü sınıf çalışması sağlamak,
9. Araştırma izni ve diğer kişisel gelişim programları kapsamında her iki kurum tarafından personelin kendisini geliştirmesi için fırsatlar sunulması,
10. Konsültasyon gerçekleştirme,

11. Müştereken uygun görülen diğer faaliyetler.

Her bir program ve faaliyete yönelik müşterek destek ve gerekli bütçeyle ilgili şartlar, söz konusu faaliyet ya da programın başlamasından evvel her iki tarafça yazılı bir şekilde müştereken tartışılmalı ve karara bağlanmalıdır. Buna ilaveten, her bir kurum, her bir program bazında tarafların dâhil olduğu ilgili göçmenlik yönetmeliklerine uygunluk için gerekli olan yazılı anlaşmaları yürürlüğe sokacaktır. Her bir kurum, belirli faaliyetler ve programlar geliştirmek maksadıyla ilgili kurum amirlerinin onayını almak amacıyla İrtibat Sorumlusu atayacaktır.

III.BÖLÜM

Anlaşmanın Geçerlilik Süresi

Bu anlaşma ödeneklerin mevcut olmasına bağlı olarak, beş yıllık bir süreç için geçerli olacaktır ve bu anlaşmada yapılacak herhangi bir değişiklik ve/veya düzeltme AUBURN ÜNİVERSİTESİ Ziraat Fakültesi Dekanı ile ADNAN MENDERES ÜNİVERSİTESİ Rektörü'nün yazılı onayını gerektirmektedir ve bunlar işbu anlaşmaya eklenirler. İlk beş yıllık süre sonrasında işbu anlaşma, müşterek yazılı bir muvaffakatnameye istinaden yenilenebilir.

Tarafların, bir diğer tarafa verilecek yazılı bir uyarıyı takiben altı (6) ay sonrasında bu anlaşmayı sonlandırma hakkı vardır. Devam edecek faaliyetler anlaşmanın feshi sırasında özel olarak belirtilmelidir.

Taraflar, iştirakçilerin sigorta dâhil olmak üzere, ilgili devletin yürürlükte olan kanun ve yönetmeliklerine istisnasız uymasını temin etmekten sorumlu olacaklardır.


Bu anlaşmanın yahut da işbu anlaşma dâhilinde yürütülen faaliyetler kapsamındaki hiçbir şey taraflardan birini bir diğer tarafın vekili, memuru ya da çalışanı kılamaz ve her bir taraf yalnızca kendi eylemleri ve yükümlülüklerinden dolayı sorumlu olacaktır.

İşbu anlaşma, aşağıda belirtilen imza tarihinden itibaren, YUKARIDAKİ HUSUSLAR MUVACEHESİNDE yürürlüğe girer; taraflar bu hususa binaen imzalarını atmışlardır:

AUBURN ÜNİVERSİTESİ
ZİRAAT FAKÜLTESİ

ADNAN
ÜNİVERSİTESİ

MENDERES


Dr. William Batchelor
Dekan ve Direktör

Tarih

Feb 19, 2015


Prof. Dr. Cavit Bircan
Rektör

Tarih



INTERNATIONAL ACADEMIC INTERCHANGE AGREEMENT

Between	Auburn University College of Agriculture, Auburn, Alabama, USA
And	Adnan Menderes University, Aydin, Turkey

AGREEMENT LIASONS (PAGE 3 OF 3)

ADNAN MENDERES UNIVERSITY		AUBURN UNIVERSITY COLLEGE OF AGRICULTURE	
Name	Ergün Ömer Göksoy, Prof. Dr.	Name	Henry Fadamiro
Department	Faculty of Veterinary	Department	College of Ag., Global Programs
Institution	Adnam Menderes Üniversitesi	Institution	Auburn University
Address	Işıkli Kampüsü, Aydın	Address	100 Comer Hall
City, State,	Aydın	City, State,	Auburn University, AL
Country, Postal code	Turkey, 09100	Country, Postal code	USA 36849
Phone	+902562182000	Phone	334-844-3212
Emergency ctc	+902562182037	Emergency ctc	+1 334-663-1133
Fax	+902562182037	Fax	+1 334-844-5009
Email	egoksoy@hotmail.com	Email	fadamhy@auburn.edu
Web page	www.adu.edu.tr	Web home page	http://www.ag.auburn.edu/oia/
AND/OR for		AND/OR for Auburn University	
Name	Öncel Sençerman	Name	Sacit F. Bilgili
Department	International Office	Department	Poultry Science
Institution	Adnam Menderes Üniversitesi	Institution	Auburn University
Address	Merkez Kampus, Aydın	Address	201 Poultry Science Building; 260 Lem Morrison Drive
City, State,	Aydın	City, State,	Auburn, AL
Postal code	Turkey, 09100	Postal code	36849-5416
Phone	+902562182000-1374 ext.	Phone	+1 334-844-2612
Emergency ctc	+902562182037	Emergency ctc	+1 334-524-3506
Fax	+902562182037	Fax	+1 334-844-2649
Email	International@adu.edu.tr	Email	bilgisf@auburn.edu
Web homepage	http://www.idari.adu.edu.tr/disiliskiler	Web home page	poul.auburn.edu